

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 декември 2006 година

за адаптиране на Решение 2002/459/ЕО относно допълненията, които трябва да се направят в списъка на единиците в компютърната система Traces, в резултат от присъединяването на България и Румъния

(нотифицирано под № С(2006) 6810)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/13/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като има предвид, че:

(1) В случая на някои актове, изискващи адаптиране поради присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз, не беше създадена разпоредба за необходимите адаптации в Акта на присъединяване от 2005 г. Тези адаптации трябва да бъдат приети преди присъединяване, така че да бъдат приложими от датата на присъединяване.

(2) Директива на Съвета 90/425/ЕИО от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехнически проверки при търговия в Общността с някои живи животни и продукти с оглед завършването на вътрешния пазар¹, и по-специално член 20, параграф 1 от нея, предвижда създаването на компютъризирана система, свързваща ветеринарните власти на държавите членки.

(3) Решение 2002/459/ЕО на Комисията от 4 юни 2002 г., в което се изброяват единиците в компютъризираната мрежа АНИМО и отменящо Решение 2002/287/ЕО² изброява и определя единиците на системата АНИМО в държавите членки.

¹ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29. Директива, последно изменена с Директива 2002/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 315, 19.11.2002 г., стр. 14).

² ОВ L 159, 17.6.2002 г., стр. 27. Решение, последно изменено с Решение 2006/414/ЕО (ОВ L 164, 16.6.2006 г., стр. 27).

(4) Решение 2004/292/ЕО на Комисията от 30 март 2004 г. относно въвеждането на системата Traises и за изменение на Решение 92/486/ЕИО³ изисква използването на Traises, компютъризирана система за проследяване движенията на животни и някои продукти в рамките на търговията в Общността и вноса.

(5) За да се осигури гладкото функциониране на компютъризираната система Traises, е необходимо различните единици, които съществуват в България и Румъния, да бъдат идентифицирани.

(6) Следователно Решение 2002/459/ЕО трябва да бъде съответно изменено.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

Приложението към Решение 2002/459/ЕО се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2006 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

³ ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 63. Решение, последно изменено с Решение 2005/515/ЕО (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 29).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Решение 2002/459/ЕО, се добавят следните раздели:

PŘÍLOHA	PRIEDAS
BILAG	MELLÉKLET
ANHANG	ANNEX
LISA	BIJLAGE
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	ZAŁĄCZNIK
ANNEX	ANEXO
ANEXO	PRÍLOHA
ANNEXE	PRILOGA
ALLEGATO	LIITE
PIELIKUMS	BILAGA

Země: Bulharsko	Šalis: Bulgarija
Land: Bulgarien	Ország: Bulgária
Land: Bulgarien	Pajjiz: Bulgarija
Riik: Bulgaaria	Land: Bulgarije
Χώρα: Βουλγαρία	Kraj: Bulgaria
Country: Bulgaria	País: Bulgária
País: Bulgaria	Krajina: Bulharsko
Pays: Bulgarie	Država: Bolgarija
Paese: Bulgaria	Maa: Bulgaria
Valsts: Bulgārija	Land: Bulgarien

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA	CENTRINIS VIENETAS
CENTRALENHED	KÖZPONTI EGYSÉG
ZENTRALE EINHEIT	UNITA' ENTRALI
KESKASUTUS	CENTRALE EENHEID
KENTRIKH MONADA	JEDNOSTKA CENTRALNA
CENTRAL UNIT	UNIDADE CENTRAL
UNIDAD CENTRAL	CENTRÁLNA JEDNOTKA
UNITÉ CENTRALE	GLAVNI URAD
UNITÀ CENTRALE	KESKUSYKSIKKÖ
CENTRĀLĀ VIENĪBA	CENTRALENHET

BG00000 HQNVS SOFIA

MÍSTNÍ JEDNOTKA	VIETINIAI VIENETAI
LOKALE ENHEDER	HELYI EGYSÉGEK
ÖRTLICHE EINHEITEN	UNITA' LOKALI
KOHALIK ASUTUS	LOKALE EENHEDEN

ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
LOCAL UNITS
UNIDADES LOCALES
UNITÉS LOCALES
UNITÀ LOCALI
LOKĀLĀ VIENĪBA

JEDNOSTKA LOKALNA
UNIDADES LOCAIS
LOKĀLNA JEDNOTKA
OBMOČNA ENOTA
PAIKALLISET YKSIKÖT
LOKALA ENHETER

BG01000 BLAGOEVGRAD
BG02000 BURGAS
BG03000 VARNA
BG04000 VELIKO TARNOVO
BG05000 VIDIN
BG06000 VRATSA
BG07000 GABROVO
BG08000 DOBRICH
BG09000 KARZHALI
BG10000 KYUSTENDIL
BG11000 LOVECH
BG12000 MONTANA
BG13000 PAZARDJIK
BG14000 PERNIK

BG15000 PLEVEN
BG16000 PLOVDIV
BG17000 RAZGRAD
BG18000 RUSSE
BG19000 SILISTRA
BG20000 SLIVEN
BG21000 SMOLYAN
BG22000 SOFIA-REGION
BG23000 STARA ZAGORA
BG24000 TARGOVISHTA
BG25000 HASKOVO
BG26000 SHUMEN
BG27000 JAMBOL
BG28000 SOFIA

STANOVIŠTĚ HRANIČNÍCH
KONTROL
GRÆNSEKONTROLSTEDER
GRENZKONTROLLSTELLEN
PIIRIPUNKT
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ
BORDER INSPECTION POSTS
PUESTOS DE INSPECCIÓN
FRONTERIZOS
POSTES D'INSPECTION
FRONTALIERS
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI
ROBEŽKONTROLES PUNKTS

PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI HATÁRÁLLOMÁS
POSTIJIET SPEZZJONIJIET TA'
FRUNTIERA
GRENSINSPECTIEPOSTEN
PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
POSTOS DE INSPECCÃO FRONTEIRIÇOS
HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICE
MEJNĪH KONTROLNĪH TOČK
RAJATARKASTUSASEMAT
GRÄNSKONTROLLSTATIONER

BG 00199 R BREGOVO
BG 00299 P BURGAS
BG 00399 R GJUSHEVO
BG 00499 R KALOTINA

BG 00599 R KAPITAN ANDREEVO
BG 00699 A SOFIA
BG 00799 P VARNA
BG 00899 R ZLATAREVO

Země: **Rumunsko**
Land: **Rumænien**

Šalis: **Rumunija**
Ország: **Románia**

Land: **Rumānien**
Riik: **Rumeenia**
Χώρα: **Ρουμανία**
Country: **Romania**
País: **Rumanía**
Pays: **Roumanie**
Paese: **Romania**
Valsts: **Rumānija**

Pajjiz: **Rumanija**
Land: **Roemenië**
Kraj: **Rumunia**
País: **Roménia**
Krajina: **Rumunsko**
Država: **Romunija**
Maa: **Romania**
Land: **Rumānien**

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA
CENTRALENHED
ZENTRALE EINHEIT
KESKASUTUS
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ
CENTRAL UNIT
UNIDAD CENTRAL
UNITÉ CENTRALE
UNITÀ CENTRALE
CENTRĀLĀ VIENĪBA

CENTRINIS VIENETAS
KÖZPONTI EGYSÉG
UNITA' 'ENTRALI
CENTRALE EENHEID
JEDNOSTKA CENTRALNA
UNIDADE CENTRAL
CENTRÁLNA JEDNOTKA
GLAVNI URAD
KESKUSYKSIKKÖ
CENTRALENHET

RO00000 ANSVSA BUCUREȘTI

MÍSTNÍ JEDNOTKA
LOKALE ENHEDER
ÖRTLICHE EINHEITEN
KOHALIK ASUTUS
ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
LOCAL UNITS
UNIDADES LOCALES
UNITÉS LOCALES
UNITÀ LOCALI
LOKĀLĀ VIENĪBA

VIETINIAI VIENETAI
HELYI EGYSÉGEK
UNITA' LOKALI
LOKALE EENHEDEN
JEDNOSTKA LOKALNA
UNIDADES LOCAIS
LOKÁLNA JEDNOTKA
OBMOČNA ENOTA
PAIKALLISET YKSIKÖT
LOKALA ENHETER

RO01000 ALBA
RO02000 ARAD
RO03000 ARGÈŞ
RO04000 BACĂU
RO05000 BIHOR
RO06000 BISTRIȚA-NĂȘĂUD
RO07000 BOTOȘANI
RO08000 BRAȘOV
RO09000 BRĂILA
RO10000 BUCUREȘTI
RO11000 BUZĂU

RO22000 HARGHITA
RO23000 HUNEDOARA
RO24000 IALOMIȚA
RO25000 IAȘI
RO26000 ILFOV
RO27000 MARAMUREȘ
RO28000 MEHEDINȚI
RO29000 MUREȘ
RO30000 NEAMȚ
RO31000 OLT
RO32000 PRAHOVA

RO12000 CARAŞ-SEVERIN
RO13000 CĂLĂRAŞI
RO14000 CLUJ
RO15000 CONSTANŢA
RO16000 COVASNA
RO17000 DÂMBOVIŢA
RO18000 DOLJ
RO19000 GALAŢI
RO20000 GIURGIU
RO21000 GORJ

RO33000 SATU MARE
RO34000 SĂLAJ
RO35000 SIBIU
RO36000 SUCEAVA
RO37000 TELEORMAN
RO38000 TIMIŞ
RO39000 TULCEA
RO40000 VASLUI
RO41000 VÂLCEA
RO42000 VRANCEA

STANOVIŠŤĚ HRANIČNÍCH
KONTROL
GRÆNSEKONTROLSTEDER
GRENZKONTROLLSTELLEN
PIIRIPUNKT
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ
BORDER INSPECTION POSTS
PUESTOS DE INSPECCIÓN
FRONTERIZOS
POSTES D'INSPECTION
FRONTALIERS
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI
ROBEŽKONTROLES PUNKTS

PASIEŅIO VETERINARIJOS POSTAS
ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI HATÁRÁLLOMÁS
POSTIJIET SPEZZJONIJIET TA'
FRUNTIERA
GRENSINSPECTIEPOSTEN
PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
MEJNĪH KONTROLNĪH TOČK
RAJATARKASTUSASEMAT
GRÄNSKONTROLLSTATIONER

RO 40199 R ALBITA
RO 10199 A BUCHAREST OTOPENI
RO 15199 P CONSTANTA NORTH
RO 15299 P CONSTANTA SOUTH —
AGIGEA

RO 33199 R HALMEU
RO 25199 R SCULENI LASI
RO 36199 R SIRET
RO 38199 R STAMORA MORAVITA